

XI. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL ADVENTNEJ A VIANOČNEJ HUDBY

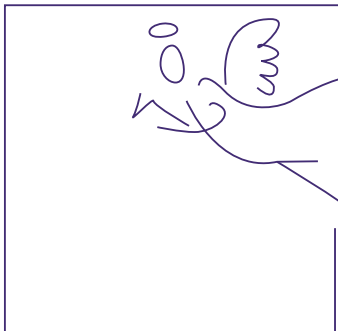
XI. INTERNATIONAL FESTIVAL
OF ADVENT AND CHRISTMAS MUSIC

1.-4. December 2016
BRATISLAVA, SLOVAKIA



PROGRAM

WWW.CHORAL-MUSIC.SK



XI. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL ADVENTNEJ A VIANOČNEJ HUDBY

XI. INTERNATIONAL FESTIVAL
OF ADVENT AND CHRISTMAS MUSIC

1.- 4. December 2016
BRATISLAVA, SLOVAKIA

Hlavný organizátor / Organiser:

BRATISLAVA MUSIC AGENCY

Umelecký riaditeľ / Festival Art Director:

Doc. Milan Kolena, ArtD.

Medzinárodná porota / International jury:

Prof. Blanka Juhaňáková /SK/
predsedkyňa poroty / chairwoman of the jury

Prof. Waldemar Górski /PL/

Prof. Zoltán Sandor /HU/

Doc. Štefan Sedlický, ArtD. /SK/

Prof. Ralf Eisenbeiss /DE/

Spoluorganizátori / Co-organizers:

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Hlavné mesto SR Bratislava

Únia speváckych zborov Slovenska

Spevácky zbor Apollo

Fotograf / Photographer:

Pavol Bohunický

PROGRAM FESTIVALU / FESTIVAL PROGRAMME

ŠTVRTOK / THURSDAY 1.12.2016

19:00 OTVÁRACÍ KONCERT FESTIVALU / OPENING CONCERT

Hugo Lambrechts Symphony Orchestra /ZA/, Primavera /CZ/, Českobudějovický dětský pěvecký sbor Canzonetta /CZ/, Choir „Accolada“ /LV/, Alla Camera /NO/

Jezuitský kostol / Jesuit church, Františkánske námestie

PIATOK / FRIDAY 2.12.2016

16:00 VYSTÚPENIA NA VIANOČNÝCH TRHOCH / PERFORMANCES AT CHRISTMAS MARKETS

Červánek /CZ/, Carmina bona /CZ/, Choir „Russian Canon“ of the Moscow State Institute of Culture /RU/, Vocal Ensemble „SingSation“ /RU/, Keruun Serena /FI/, Alla Camera /NO/, Choir „Accolada“ /LV/, Českobudějovický dětský pěvecký sbor Canzonetta /CZ/, Primavera /CZ/

Hlavné námestie / Main square

19:00 ADVENTNÝ KONCERT / ADVENT CONCERT

Carmina bona /CZ/, Ondrášek a DATIO ODRY dívčí sbor Střední pedagogické školy a střední zdravotnické školy sv. Anežky České v Odrách /CZ/, Spevácky zbor pri Rímskokatolíckom kostole v Krupine /SK/, Keruun Serena /FI/, Vocal Ensemble „SingSation“ /RU/, Smíšený pěvecký sbor GOA /CZ/

Hudobná sieň Klarisky / Klarisky Music Hall, Farská 4

SOBOTA / SATURDAY 3.12.2016

09:00 SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV / CHOIR COMPETITION

Zrkadlová sieň, Primaciálny palác, Primaciálne námestie / Mirror Hall, Primate's Palace, Primate's square

Kategória O1: Orchestre / Category O1: Orchestras

09:00 Hugo Lambrechts Symphony Orchestra /ZA/

Kategória C1: Mládežnícke zbory do 21 rokov / Category C1: Youth choirs up to 21 years

09:30 Ondrášek /CZ/

09:48 Smíšený pěvecký sbor GOA /CZ/

10:06 Primavera /CZ/

Kategória A2: Detские певачке zbory do 16 rokov / Category A2: Children's choirs up to 16 years

10:24 Českobudějovický dětský pěvecký sbor Canzonetta /CZ/

10:42 Choir „Accolada“ /LV/

Kategória H2: Sakrálna hudba s inštrumentálnym sprievodom / Category H2: Musica sacra with instrumental accompaniment

11:00 Primavera /CZ/

11:18 DATIO ODRY dívčí sbor Střední pedagogické školy a střední zdravotnické školy sv. Anežky České v Odrách /CZ/

Kategória H1: Sakrálna hudba a cappella / Category H1: Musica sacra a cappella

11:36 Keruun Serena /FI/

Kategória F1: Ludová pieseň a cappella / Category F1: Folksong a cappella

11:54 Cambiar La Música /SK/

Prestávka / Break 12:15 - 12:45

Kategória E2: Komorné zbory dospelé (9 - 24 spevákov) / Category E2: Adult chamber choirs (9 - 24 singers)

12:45 Spevácky zbor pri Rímskokatolíckom kostole v Krupine /SK/

13:03 Alla Camera /NO/

13:21 Keruun Serena /FI/

13:39 Dekliški pevski zbor Deorina /SI/

Kategória D3: Zmiešané spevácke zbory dospelých / Category D3: Adult choirs - mixed

13:57 Choir „Russian Canon“ of the Moscow State Institute of Culture /RU/

14:15 OZ Cantabile /SK

14:33 Keruun Serena /FI/

Kategória E1: Vokálne skupiny (4 - 8 spevákov) / Category E1: Vocal groups (4 - 8 singers)

14:51 Vocal Ensemble „SingSation“ /RU/

16:00 VYSTÚPENIA NA VIANOČNÝCH TRHOCH / PERFORMANCES AT CHRISTMAS MARKETS

Carmina bona /CZ/, Českobudějovický dětský pěvecký sbor Canzonetta /CZ/, Primavera /CZ/, Ondrášek a DATIO ODRY dívčí sbor Střední pedagogické školy a střední zdravotnické školy sv. Anežky České v Odrách /CZ/, Smlíšený pěvecký sbor GOA /CZ/, Cambiar La Música /SK/

18:00 VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE / COMPETITION RESULTS CEREMONY

18:45 VYSTÚPENIA NA VIANOČNÝCH TRHOCH / PERFORMANCES AT CHRISTMAS MARKETS

OZ Cantabile /SK/, Keruun Serena /FI/, Choir „Accolada“ /LV/, Spevácky zbor pri Rímskokatolíckom kostole v Krupine /SK/, Choir „Russian Canon“ of the Moscow State Institute of Culture /RU/, Vocal Ensemble „SingSation“ /RU/, Alla Camera /NO/

Hlavné námestie / Main square

NEDEĽA / SUNDAY 4.12.2016

VYSTÚPENIA V RÁMCI SV. OMŠE / PERFORMANCES IN HOLY MASSES

**Na všetky podujatia vstup voľný / Free entrance to all concerts
Zmena programu vyhradená / Programme is subject to change**

MEDZINÁRODNÁ POROTA / INTERNATIONAL JURY

Prof. Blanka Juhaňáková ArtD. /SK/ chairwoman of the jury

Pianist and choirmaster, Blanka Juhaňáková graduated from Bratislava Conservatory and Janáček Academy of Musical Art in Brno. She lectures conducting at the Conservatory and the Academy of Musical Art in Bratislava. Since 1989 she has been leading the mixed choir Cantus and 1991-2001 she was choirmaster of the Slovak Phil-harmonic Choir, with whom she prepared several notable projects.

She participated in the Boris Godunov project at the Salzburg Festival and in Japan, together with Claudio Abbado and prepared the Slovak Philharmonic Choir for the opera Rienzi by



Wagner, with Zubin Mehta. In 1994 she initiated the establishment of the professional male vocal ensemble, Octet Singers, with whom she has recorded three CDs.

In 2000 she became the Chairwoman of the Commission

for Choir singing in Slovakia for the National Education Centre. She is a regular member and chairman of professional juries at choir festivals and competitions both home and abroad. Since 2002 she has been a member of the Commission for Concert Artists for the Music Fund and since 2003 a member of the Artistic and Scientific Council of the Musical and Dance Faculty of Academy of Musical Art in Bratislava.

As a conductor and chamber musician she regularly performs in Slovakia and abroad (Belgium, France, Greece, Japan, South Korea, Luxembourg, Germany, Spain, Austria,

Switzerland and the USA).

In April 2005 she made her successful debut in the Rudolfinum in Prague with the Prague Philharmonic Choir and with the Symphony Orchestra of the Czech Radio in Verdi's Requiem with the conductor Ondrej Lenárd.

Prof. Waldemar Górski /PL/

Conductor and organizer of musical life. He graduated from

the faculties:

Instrumental and

Choral Conducting

Academy of Music. S.

Moniuszko in Gdansk

(with honors, 1995),

studied conducting

symphony and opera

at the Academy of

Music. IJ Paderewski

in Poznan. In 2000,

qualified first degree in

conducting vocal and vocal-instrumental (doctor

of musical arts), and in 2006 a doctorate PhD.

in the discipline of „conducting“ at the Academy

of Music in Krakow. In 2008, appointed to the

position of Associate Professor at the Academy of

Music in Gdansk. In 2011, received a nomination

from the President of the Republic of Poland for

the title of Professor of Musical Arts. He made

numerous trips and tours as artistic director and

lecturer, both at home and abroad, including

Germany, France, Lithuania, Hungary, Ukraine,

Italy, Austria, the Netherlands, Spain, the

Czech Republic, Turkey, Ecuador). Professionally

connected with the Music Academy. S. Moniuszko

in Gdansk, first as an assistant (1996), Assistant

Professor (2000), Professor nadswyuczajny (2008)

and in 2012 appointed to the position of full

professor. The home served as Dean of the



MEDZINÁRODNÁ POROTA / INTERNATIONAL JURY

University, and is currently the Dean of the Faculty of Choral Conducting, Music Education and Eurhythmics (this function is exercised by the other *kacencje*).

Prof. Zoltán Sandor /HU/

Zoltán Sándor graduated first as piano teacher in Miskolc, then as conductor at the Musical Academy Budapest, took part - among others - in the master class of Eric Ericson. He received his postgraduate degree (DLA) in 2004. Presently he teaches at the Musical Faculty of the University of Miskolc.



Besides "Bartók Choir of Miskolc" he also conducts a female choir of the musical faculty, the Teacher's Choir of Szerencs and the Hassler Vocal Ensemble. His choirs have been awarded many prizes at significant choral competitions not only

in Hungary, but abroad, among others in Italy, Germany, Spain and Switzerland. Moreover, he regularly takes part in the juries of international music competitions.

Prof. Ralf Eisenbeiss /DE/

Ralf Eisenbeiß was born in 1952 in Zeulenroda/Germany. After his secondary school examination he studied pedagogy, German philology and musical education. He received his PhD in 1979 at the Pedagogical University of Zwickau. From 1978 to 1981, he studied choir and orchestra conducting at the Franz Liszt Conservatory in Weimar.

Ralf Eisenbeiß was working as the director of the choral department at the Pedagogical University in Zwickau and appointed professor for choir conducting and choral singing in 1987. He was conductor of the renowned Pedagogical University Zwickau Choir. With his choir he performed a wide



repertoire of compositions for a cappella choirs and with orchestra too. Under his direction the choir won numerous prizes at national and international choir competitions.

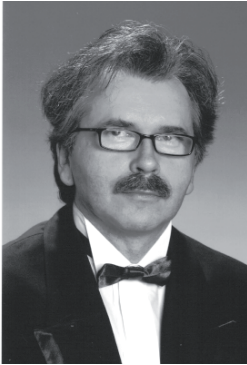
Ralf Eisenbeiß was lecturer at the central seminar for choral conductors in Berlin and organised numerous workshops himself. He often appears as guest conductor at home and abroad, for example in Vancouver (Canada) and in Shaoxing University (China). He conducted different orchestras in Germany and abroad for instance in Austria, Latvia, Korea, China and Indonesia.

Since more than 25 years he works as one the artistic directors of INTERKULTUR. He is the head of the artistic directors of INTERKULTUR. Ralf Eisenbeiß is founder of the International Robert Schumann Choir Competition in Zwickau and. He is one of the founders of the World Choir Games. Since 1992 he was responsible for about 120 international competitions of INTERKULTUR in Germany, Italy, Korea, Indonesia, China, Austria, Spain, USA and other countries.

Ralf Eisenbeiß was very often invited as a juror in national and other international choir competitions all over the world (Germany, Great Britain, Netherlands, Ukraine, Russia, Indonesia).

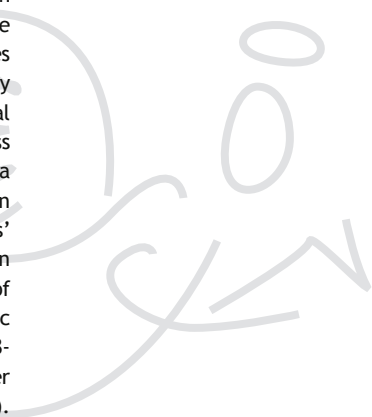
MEDZINÁRODNÁ POROTA / INTERNATIONAL JURY

Doc. Štefan Sedlický, ArtD. /SK/



He studied piano at the Žilina Conservatory and at the University of Performing Arts in Bratislava where he also started conducting studies by prof. Hradil in 1989. Since 2008 he has been the senior college lecturer at the Music Arts Faculty of the Arts Academy in Banská Bystrica where

he teaches choir conducting. He also cooperates with the Pedagogical Faculty of Matej Bel University in Banská Bystrica. He is the conductor of several choirs with whom he has achieved a lot of success both home and abroad. He directs the Žilina mixed choir (1st prize in Spittal 1992; 2nd prize in Llangollen 1997; absolute winner and conductors' prize in Prague choir days 2000; Grand Prix in Bialsko Biala etc.). He has been the conductor of the chamber choir Cantica in Martin; Academic choir of Ján Cikker in Banská Bystrica from 1998-2008 (1st prize at IFAS in Pardubice; absolute winner of Academic Banská Bystrica in 2001 and 2007). In 2002 he took the conductorship of the Slovak Teachers' Choir after prof. Hradil. With this choir he has won various international awards. Since 2009 he has been leading also the mixed choir Cansona Neosolium of the Arts Academy in Banská Bystrica. He regularly cooperates as choirmaster with the State chamber orchestra in Žilina by presenting large vocal-instrumental works. He is active as lecturer in conductors' workshops and as juror in choir competitions in Slovakia and abroad.



PRAVIDLÁ SÚŤAŽE / COMPETITION RULES

Časový limit jednotlivých vystúpení je 15 minút. Program môže pozostávať z adventnej, vianočnej, svetskej alebo duchovnej hudby a cappella alebo s inštrumentálnym doprovodom (klavír bude k dispozícii).

The time limit of competition performances is 15 minutes. The program can consist of Advent, Christmas, secular or sacred music either a cappella or with instrumental accompaniment (a piano will be available).

Diplomy

Súťažiaci zbory budú podľa počtu získaných bodov zaradené do jednotlivých pásem:

Zlaté pásmo	90,00-100 bodov
Strieborné pásmo	75,00-89,99 bodov
Bronzové pásmo	60,00-74-99 bodov
Diplom za účasť	do 59,99 bodov
Grand Prix	- podľa rozhodnutia poroty a pri minimálnom počte získaných bodov 97.

Nesúťažné zbory získajú diplom za účasť na festivale.

Ceny

Pre všetky zúčastnené zbory budú pripravené diplomy s označením pásma, ktoré spevácky zbor získal.

Na návrh poroty môžu byť udelené ďalšie ceny súťaže, a to za najlepšie výkony (dramaturgia programu, hlasová kultúra, dirigentský výkon a pod.) Výsledky poroty sú konečné a nedá sa proti nim odvolať.

Diplomas

Competing choir will be placed in following bands according to number of acquired points:

Golden band	90.00-100 points
Silver band	75.00-89.99 points
Bronze band	60.00-74.99 points
Participation certificate	up to 59.99 points

Grand Prix according to the jury's decision and with minimally 97 points.

Non-competing choirs will be awarded Diploma for participation in the festival.

Prizes

Each choir will receive a diploma with the certification of the band awarded by the jury. The jury may award other prizes of the festival for the best performances from the point of view of e.g. dramaturgy, voice culture, conducting performance etc. The jury's decisions are final, no appeals may be made.

ZÚČASTNENÉ ZBORY / PARTICIPATING CHOIRS

Hugo Lambrechts Symphony Orchestra, South Africa

Ondrášek novojičínský sbor ZUŠ, Czech Republic

Smíšený pěvecký sbor GOA, Czech Republic

Primavera, Czech Republic

Českobudějovický dětský pěvecký sbor Canzonetta, Czech Republic

DATIO ODRY dívčí sbor Střední pedagogické a střední zdravotnické školy

sv. Anežky České v Odrách, Czech Republic

Cambiar La Música, Slovakia

Keruun Serena, Finland

Spevácky zbor pri Rímskokatolíckom kostole v Krupine, Slovakia

Alla Camera, Norway

Dekliški pevski zbor Deorina, Slovenia

Choir „Accolada“, Latvia

Choir „Russian Canon“ of the Moscow State Institute of Culture, Russia

OZ Cantabile, Slovakia

Vocal Ensemble „SingSation“, Russia

Carmina bona, Czech Republic

Červánek, Czech Republic

HUGO LAMBRECHTS SYMPHONY ORCHESTRA /SOUTH AFRICA/

dirigent / conductor: Liam Burden

Sútťažný program / Competition programme:

Kategória / Category: Orchestre / Orchestras

1. arr. Allan Stephenson - Nkosi Jesu (Thank you Jesus)
2. Allan Stephenson, arr. Liam Burden
- Welkom, o stille nag van vrede
3. arr. Matthew Naughtin, Liam Burden
- A Christmas Feast (Nine ancient songs and carols)



Symfonický orchester Huga Lambrechta

je zložený zo študentov a učiteľov Hudobného centra Huga Lambrechta. Orchester funguje pod taktovkou pána Liama Burdena a za posledný rok si užili niekoľko koncertov v Auditóriu Huga Lambrechta a na niekoľkých festivaloch vrátane Festivalu Klasika pre všetkých v Greyton/Genadendal a na festivale umenia v Tulbagh. Orchester nedávno vystupoval so sólistkou Zanne Stapelbergovou a spolupracoval s divadlom Suidoosterfees. Každoročne, udalosťou roka je Koncertný festival Huga Lambrechta. Ponúka mladým sólistom z celej krajiny možnosť konkurzu, ktorého víťaz bude môcť vystúpiť so symfonickým orchestrom. Tento rok sa konkurzu zúčastnilo 50 študentov, z ktorých 12 uspeli.



Dirigent a saxofonista **Liam Burden** vedie Symfonický orchester Huga Lambrechta od roku 2012. Odvtedy orchester vystupoval už po celej Južnej Afrike. Jedným z festivalov, na ktorom sa zúčastnil je aj každoročný Festival Klasika pre všetkých v Greyton/Genadendal. Ako saxofonista sa Liam Burden zúčastnil najprestížnejších súťaží a vystupoval ako sólista aj ako člen kvarteta Connections. Viedol tiež niekoľko sláčikových a dychových orchestrov vrátane Symfonického dychového orchestra Univerzity Stellenbosch.



The Hugo Lambrechts Symphony

Orchestra is made up of students and teachers of the Hugo Lambrechts Music Centre. The HLSO, under the baton of Liam Burden, has enjoyed a busy year performing at various concerts in the Hugo Lambrechts Auditorium and at various other festivals including the Greyton/Genadendal Classics For All Music Festival and the Tulbagh Arts Festival. The HLSO has, in the recent past, performed with soloist such as Zanne Stapelberg and collaborated with the Suidoosterfees. The annual highlight of the year for the HLSO is the Hugo Lambrechts Concerto Festival. This festival gives young soloists from around the country the opportunity to audition to perform a concerto with a symphony orchestra. This year saw more than 50 students auditioning, of which 12 were successful.

Conductor and saxophonist, **Liam Burden**, has been in charge of the Hugo Lambrechts Symphony Orchestra since 2012. Since then the orchestra has performed at festivals and occasions in and around the Western Cape, South Africa. The annual Greyton/Genadendal Classics for All Music Festival is one such festival. As a saxophonist Liam has competed in all of South Africa's top music competitions and performed around the country both as a soloist and as a member of the Connections Saxophone Quartet. Liam has had the opportunity to conduct various orchestras and wind bands including the University of Stellenbosch Symphonic Wind Band.

ONDRÁŠEK NOVOJIČINSKY SBOR ZUŠ /CZECH REPUBLIC/

dirigent / conductor: Josef Zajiček

Sútťažný program / Competition programme:
Kategória / Category: **Mládežnícke zbory do 21 rokov / Youth choirs up to 21 years**

1. Stanislav Jelínek - Jásejte Bohu v zemích všech
2. Václav Ptáček - Pater noster
3. Vytautas Miškinis - Beata es Maria, Ave Maris stella
4. Adam Michna z Otradovic - Chtíc aby spal
5. Thomas Juneau, arr. Jiří Škopík - Resonet in laudibus



Novojičínský Ondrášek založil v roku 1967 Václav

Ptáček, ktorý ho viedol celých 25 rokov. Dnes zbor pracuje na Základnej umeleckej škole v Novom Jičine a pravidelne spolupracuje s poprednými domácimi umelcami, hudobnými skladateľmi a orchestrami. Ondrášek je laureátom mnohých prestížnych festivalov (Arezzo, Llangollen, Montreux, Neerpeelt, Tampere, Cork, La Valleta, Praha, Bratislava, Kalamata, Kaunas, Guangzhou, Washington). Repertoár zboru zahŕňa pestré spektrum hudebnej literatúry od renesancie až po súčasné zborové trendy. Celé teleso v súčasnosti pozostáva z 230 detí, ktoré pracujú v troch prípravných oddeleniach (Hrášek 5 - 7 rokov, Rarášek 8 - 10 rokov, Kulihrášek 10 - 13 rokov) a v hlavnom koncertnom zbore Ondrášek (13 - 18 rokov). V roku 2008 získali zbory Ondráška titul Zbor roka.



Josef Zajiček-Odchovanec a sólista novojičínskeho zboru ONDRÁŠEK (1969 - 1974). Hlasovú výchovu a spev študoval na Ježkovom konzervatóriu v Prahe 1982-1985 u Jana Soumara, muzikál a javiskový prejav u Vlad'ky Kozderkovej. V roku 1988 založil spevácke oddelenie na Základnej umeleckej škole v Novom Jičine, od roku 1992 je zbormajstrom a umeleckým vedúcim novojičínskeho zboru ZUŠ ONDRÁŠEK. V roku 2012 prevzal dievčenský zbor DATIO na cirkevnej škole sv. Anežky Českej v Odrách, kde zároveň vyučuje hudobnú teóriu. V roku 2004 získal Josef Zajiček zbormajstrovskú Cenu Františka Lýska a v roku 2007 sa stal nositeľom Zlatého odznaku Únie českých speváckych zborov.



In the past 50 years Ondrášek has become one of the most successful choirs in the Czech Republic, winning prizes in international competitions and festivals, and working with the top national artists, composers and orchestras. Ondrášek is a winner of many prestigious festivals (AREZZO, LLANGOLLEN, MONTREUX, NEERPEELT, TAMPERE, CORK, LA VALLETA, BRATISLAVA, GUANGZHOU, WASHINGTON, KAUNAS, JÜRMALA) and is a sought after choir at home. The repertoire spans a wide variety of musical expression from renaissance to contemporary choir trends. Ondrášek is a part of the Elementary Art School (Základní umělecká škola, ZUŠ) in Nový Jičín, Czech Republic, and is divided into 3 preparatory groups which lead to the main concert choir. Ondrášek and its leaders have received numerous awards for their highly specialized activities and education of young people. In 2008 Ondrášek received the title of the CHOIR OF THE YEAR.

Josef Zajiček - Soloist of Ondrášek, the Nový Jičín children's choir. He graduated from the Jaroslav Ježek Music Academy (voice training and singing, stage performance). He is the founder of the singing department of the Elementary Art School, Nový Jičín and the choirmaster and Art Director of Ondrášek and DATIO girls' choir. In 2004 Josef Zajiček was awarded the choirmaster Prize of František Lýsek and in 2007 he received GOLDEN BADGE of the Union of Czech choirs.

SMIŠENÝ PĚVECKÝ SBOR GOA /CZECH REPUBLIC/

dirigentka / conductor: Petra Rašíková
klavír / piano: Mgr. Aleš Bina

Súťažný program / Competition programme:
Kategória / Category: Mládežnícke zbory do
21 rokov / Youth choirs up to 21 years

1. Ola Gjeilo - Ubi caritas
2. koleda, arr. Zdeněk Šimůnek - Aj, dnes v Betléme
3. koleda, arr. Zdeněk Šimůnek - Andělové, andělové
4. Lars Jansson, arr. Gunnar Eriksson - Salve Regina
5. John Rutter - Candlelight



stredoškolský zborový spev Nipos
Artama v Prahe.



Zmiešaný spevácky zbor Gymnázia v Orlovej bol založený v januári 2001, zbor pravidelna vystupuje na akciách školy a mesta, usporiadať samostatné koncerty a spolupracuje s inými hudobnými telesami. Na jeseň 2010 získal ocenenie ako najlepší stredoškolský tím Moravskosliezkeho kraja, v apríli 2013 získal tento titul druhýkrát. Zbor sa zúčastnil na medzinárodných festivaloch zborového spevu v Poľsku, Švajčiarsku, Mexiku, Taliansku a na Slovensku. Medzi najväčšie úspechy zboru patrí absolútne víťazstvo kategórie a zlaté pásmo na medzinárodnom festivale Pražské Vánoce v roku 2014. V školskom roku 2014/15 reprezentoval zbor školu na prestížnom medzinárodnom festivale Dei Giovanni v Taliansku, v rámci tohoto festivalu zbor okrem iného vystúpil na celosvetovej výstave EXPO 2015. Zbor sa pravidelne podieľa na organizácii regionálnej súťaže gymnaziálnych speváckych zborov.

The mixed choir of Grammar School in Orlová has been working at the school since 2001, it regularly represents both the school and the town participating in numerous competitions and festivals in the Czech Republic and they frequently achieve the best results. Besides, the choir has participated in international festivals of choir music in Poland, Slovakia, Switzerland, Mexico and Italy. In the December 2014 the choir achieved a great success becoming the absolute winner in the international competition Prague Christmas and the jury awarded the choirmaster Petra Rašíková with the special prize for her excellent conducting. The choirmaster is Petra Rašíková, her assistant is Jana Lukšová and Aleš Bina plays the piano.

Mgr. Petra Rašíková v roku 2005 absolvovala Pedagogickú fakultu Ostravskej univerzity, odbor hudobná výchova pre tretí stupeň vzdelávania a dirigovania pod vedením profesora Lumíra Pivovarského. Dirigentskú prax získala v Zborovom štúdiu Permoník, Vysokoškolskom speveckom zbere Ostravskej univerzity a v Ostravských učiteľkách. Medzi jej najväčšie osobné úspechy patrí zlaté pásmo z dirigentskej súťaže pedagogických fakúlt v Prahe v roku 2002, je tiež držiteľkou niekoľkých ocenení za mimoriadny dirigentský výkon. V roku 2010 jej Únia českých speváckych zborov udelila cenu Dirigent - junior. Je členkou odbornej rady pre

Mgr. Petra Rašíková graduated from the Pedagogical Faculty of Ostrava University in 2005, studying Teaching of General Subjects for Secondary Schools - Musical Education and Conducting, under the leadership of prof. Lumír Pivovarský. Currently she is a conductor and an art leader of the Orlová Grammar School Mixed Choir. She also works at the primary school in Orlová as a conductor of Kopretina Children's Choir and she teaches solo singing at the Art Music School in Orlová-Poruba. Since September 2013 Petra Rašíková has become the conductor of the university choir CHORUS OSTRAVA, based at the Faculty of Economics in the Technical University of Ostrava.

PRIMAVERA /CZECH REPUBLIC/

dirigentka / conductor: Martina Kirová

Sútťažný program / Competition programme:
Kategória / Category: **Mládežnícke zbory do 21 rokov / Youth choirs up to 21 years**

1. Petr Eben - Mater cantans filio
2. Zdeněk Lukáš - Věneček
3. Vincent Youmans - Tea for two

Kategória / Category: **Sakrálna hudba s inštrumentálnym sprievodom / Musica sacra with instrumental accompaniment**

1. Carl-Bertil Agnestic - Gloria
2. Todor Popov - Deep River
3. Javier Busto - Salve Regina
4. Benjamin Britten - There is No Rose

Detský spevácky zbor Primavera pri Základnej umeleckej škole Jaroslava Kvapila v Brne založil dirigent PhDr. Jaroslav Dostalík (1928 - 2010) v roku 1992. Počas svojej histórie získal zbor niekoľko významných ocenení na medzinárodných zborových súťažiach: „Varsovia Cantat“ (Poľsko) 1. cena - 2008, 2. cena - 2013; „Certamen Coral de Tolosa“ (Španielsko, 2009) 2. cena; „Florilège Vocal de Tours“ (Francúzsko, 2010) 2. cena. Zbor často spolupracuje s ďalšími umeleckými telesami a inštitúciami, pravidelne koncertuje a prezentuje skladby významných českých, slovenských a svetových zborových skladateľov.

Martina Kirová vyštudovala hudobnú výchovu a anglický jazyk na Prešovskej univerzite. Je absolventkou zborového dirigovania na Janáčkovej akadémii múzických umení v Brne. Pôsobí ako dirigentka niekoľkých speváckych zborov a ako korepetitorka Janáčkovej opery Národného divadla v Brne. S detským speváckym zborom Primavera spolupracuje od roku 2011 ako dirigentka prípravných zborov a v súčasnosti aj ako dirigentka koncertného zboru Primavera.



Primavera children's choir was founded by PhDr. Jaroslav Dostalík (1928 - 2010) in 1992. Throughout its history the choir has achieved success at several international choral competitions: „Varsovia Cantat“ (Poland) 1st prize in 2008, 2nd prize in 2013; „Certamen Coral de Tolosa“ (Spain, 2009) 2nd prize; „Florilège Vocal de Tours“ (France, 2010) 2nd prize. Primavera choir regularly cooperates with other ensembles and institutions and performs works of outstanding Czech, Slovak as well as foreign composers.

Martina Kirová studied music education and English language at Prešov University and choral conducting at Janáček Academy of Music and Performing Arts in Brno. She works with several choirs and as a repetiteur in the National Theatre in Brno.

ČESKOBUDĚJOVICKÝ DĚTSKÝ PĚVECKÝ SBOR CANZONETTA /CZECH REPUBLIC/

dirigentka / conductor: Dana Kozárková
klavír / piano: Lilija Červená

Súťažný program / Competition programme:
Kategória / Category: Detské spevácke zbory
do 16 rokov / Children's choirs up to 16 years

1. Benjamin Britten - This Little Babe
2. Ambrož Čopi - Sanctus (Missa brevis)
3. Jiří Churáček - Ave hierarchia, Cuncti sum
aargentés (Advetní zpěvy pro dívčí sbor)
4. Ilja Hurník - Advent (Bílá paní Zima)
5. Joachim Kelecom - Magnificat



Českobudějovický dětský pěvecký sbor oslavil vlani 27 let svojej existencie. Pôsobí pri ZŠ a ZUŠ Bezdrevská v Českých Budejoviciach. V súčasnosti v zbore spieva 49 detí vo veku 11 - 17 rokov. Zbor sa významne podieľa na hudobnom živote v meste svojimi koncertami, účasťou na festivaloch a v poslednej dobe aj spoluúčinkovaním v Opere Juhočeského divadla. Základom repertoáru sú ľudové piesne, predovšetkým v úprave českých a súčasných autorov, viachlasné skladby z obdobia renesancie, baroka, zborové skladby súčasných českých autorov a autorov z ďalších európskych a mimoeurópskych krajín, a melódie z muzikálov. Z posledných úspechov určite stojí za zmienku zlaté pásmo z Medzinárodného festivalu súčasnej hudby s cenou Zdenka Lukáša Canti veris Praga (2016) a tiež strieborné pásmo z Medzinárodného zborového festivalu v gréckej Preveze (2015). Dirigentkou je od r. 2010 Petra Nová, klavírnu spoluprácu zabezpečuje Lilija Červená.

Petra Nová je učiteľkou nemeckého jazyka a hudobnej výchovy, zborovou speváčkou v Juhočeskom divadle a dirigentkou zborov Canzonetta (od 2010) a Vox novus (od 2012).



Canzonetta children's choir celebrated 27 years of their activity as it was founded in 1988. It consists of about 50 singers, girls and boys aged from 11 to 17. Canzonetta became an integral part of the city music life

thanks to concerts, music festival participation and - last but not least - the cooperation with South Bohemia Theatre opera. The repertoire is based on folk songs arranged by Czech and foreign composers but also on renaissance, baroque, and contemporary polyphonic songs. A lot of awards from national and international competitions and festivals prove that the repertoire is well selected and excellently performed.

Petra Nova is a secondary school teacher of German and Music, Opera choir singer at South Bohemian Theatre and the Choir leader of Canzonetta (since 2010) and Vox novus (since 2012).

CHOIR „ACCOLADA“ /LATVIA/

dirigentka / conductor: Oksana Čerkasova

Súťažný program / Competition programme:
Kategória / Category: Detské spevácke zbory
do 16 rokov / Children's choirs up to 16 years

1. trad. Christmas Song, arr. A. Gallis
- Pie Dievina gari galdi (Carol of the Bells)
2. Petr Eben - Mater cantans filio
3. trad. Ukrainian, arr. Mykola Leontovich - Schedryk
4. Marc-Antoine Charpentier - Te Deum



Zbor „Accolada“ vznikol v roku 1988 v Centre pre deti a mládež “Rīgas Skolēnu pils”, kde funguje v troch skupinách: mladšie deti, staršie deti a mládežnícky komorný zbor. Od roku 1997 zbor veľa koncertuje a zúčastňuje sa a medzinárodných festivaloch a súťažiach. Na domácej pôde je zbor “Accolada” laureátom Festivalu Pieseň v rokoch 2000, 2005, 2010 a 2015. Jeho kľúčovým repertoárom je ruská duchovná hudba. V roku 1997 dostal zbor špeciálne požehnanie od lotyšského metropolitu, aby hudobne doprevádzal bohoslužby. Odvtedy zbor účinkuje počas Vianočných a Veľkonočných sviatkov v rižských kostoloch a zúčastňuje sa a dôležitých náboženských podujatiach ortodoxnej cirkvi v Lotyšsku.



Founded in 1988 in Children and Youth Centre “Rīgas Skolēnu pils” the “Accolada” choir has developed into 3 age groups: juniors, older children and youth chamber choir. Since 1997 the choir has toured extensively and participated in international choral competitions and festivals. In Latvia “Accolada” choir is known for being the laureate of the 2000, 2005, 2010, 2015 Song Festivals. The core repertoire of the choir is Russian spiritual music. In 1997 the choir was bestowed a blessing by the Metropolitan of Riga and All Latvia to participate in divine services and the Episcopal service. Since then the choir performs at Christmas and Easter in the churches of Riga and participates in significant events in the Orthodox life of Latvia.

Oksana Čerkasova, umelecká vedúca a dirigentka zboru “Accolada” vyštudovala na Lotyšskom štátnom konzervatóriu Jazepsa Vītolsa na katedre zborového dirigovania. Štúdium ukončila v roku 1990. V roku 2000 získala Medailu Sv. Sergiusa z Radonež druhého rádu za službu ortodoxnej cirkvi. V tom istom roku vzniklo združenie “Accolada”.

Oksana Čerkasova, the artistic and musical director of the “Accolada” choir, graduated from Jazeps Vītols Latvian State Conservatory, the Choir Conducting Department in 1990.

In 2000 she was awarded the Medal of the Reverend Saint Sergius of Radonezh 2nd class for her services to the Orthodox Church. In the same year Russian Choral Society “Accolada” was established.

DATIO ODRY DÍVČÍ SBOR SPGŠ ODRY /CZECH REPUBLIC/

dirigent / conductor: Josef Zajiček
 klavír / piano: Jana Bezděková
 hoboje, flauty / oboe, flutes: Alena Jestřebská
 a členovia zboru

Súťažný program / Competition programme:
 Kategória / Category: Sakrálna hudba s
 inštrumentálnym sprievodom / Musica sacra
 with instrumental accompaniment

1. Michelangelo Grancini - Dulcis Christe
2. Václav Holan-Rovenský - Spanilé z archy holubičky
3. English Carol, arr. Nick Pipe - The Holly and the Ivy
4. Vladimír Studnička - Vločka
5. česká koleda, arr. Jaroslav Krčec
 - Čas radosti, veselosti

Spevácky zbor DATIO pôsobí pri Strednej pedagogickej škole a Strednej zdravotníckej škole sv. Anežky Českej v Odrách od školského roku 2003/2004. V repertoári má skladby predevšetkým s duchovnou tematikou, a to z rôznych období s doprovodom hudobnej kapely. Postupom času sa zbor stal reprezentatívnym telesom nielen školy, ale aj oderského regiónu. Datio má na svojom konte niekoľko cenných miest na festivaloch a súťažných pedagogických škôl (Prachatice 2014, Karlovy Vary 2015). Na jeseň 2015 zbor podnikol svoje dosiaľ najdlhšie turné po Pobaltí (Litva, Lotyšsko, Estónsko). V súčasnosti Datio navštevuje tridsať dievčat a repertoár sa rozšíril o moderné skladby českých a svetových autorov.

Josef Zajiček-Odchovanec a sólista novojičinského zboru ONDRÁŠEK (1969 - 1974). Hlasovú výchovu a spev študoval na Ježkovom konzervatóriu v Prahe 1982-1985 u Jana Soumara, muzikál a javiskový prejav u Vlad'ky Kozderkovej. V roku 1988 založil spevácke oddelenie na Základnej umeleckej škole v Novom Jičine, od roku 1992 je zbornajstrom a umeleckým vedúcim novojičinského zboru ZUŠ ONDRÁŠEK. V roku 2012 prevzal dievčenský zbor DATIO na cirkevnej škole sv. Anežky Českej v Odrách, kde zároveň vyučuje hudobnú teóriu. V roku 2004 získal Josef Zajiček zbornajstrovskú



Cenu Františka Lýska a v roku 2007 sa stal nositeľom Zlatého odznaku Únie českých speváckych zborov.



DATIO CHOIR has been performing in Secondary School of St. Agnes of Bohemia in Odry since the school year 2003/2004. Datio performs mostly spiritual music from various periods as well as contemporary songs with a band accompaniment. The choir has become a representative musical body both in school and in Odry region. Datio took part in a lot of festivals and was awarded in competitions organized by Secondary schools of Pedagogy, e.g. in Prachatice (2014) and Karlovy Vary (2015). In October 2015 the choir went on its longest tour round the Baltic States (Latvia, Lithuania, Estonia). Currently, Datio consists of 30 girls. Recently, modern songs by both Czech and world famous composers have widened its repertoire in a significant way.

Josef Zajiček - Soloist of Ondrášek, the Nový Jičín children's choir. He graduated from the Jaroslav Ježek Music Academy (voice training and singing, stage performance). He is the founder of the singing department of the Elementary Art School, Nový Jičín and the choirmaster and Art Director of Ondrášek and DATIO girls' choir. In 2004 Josef Zajiček was awarded the choirmaster Prize of František Lýsek and in 2007 he received GOLDEN BADGE of the Union of Czech choirs.

KERUUN SERENA /FINLAND/

dirigent / conductor: Heikki Koljonen

Sút'ážný program / Competition programme:
Kategoría / Category: Sakrálna hudba a cappella
/ Musica sacra a cappella

1. German traditional - Joulu riemukas
2. German traditional - Kivi onko kourassani
3. Ahti Sonninen - Jouluhymni
4. Taneli Kuusisto - Taivaaseen käy matkamme
5. Spiritual - Deep River

Kategoría / Category: Komorné zbory (9 - 24
spevákov) / Chamber choirs (9 - 24 singers)

1. Israeli traditional - Tiellä ken vaeltaa
2. Johann Sebastian Bach - Muista
Jeesus minua
3. French traditional - Synty lapsi
maailmaan
4. Gábor Trajtler - Jeesus on paimen
5. American traditional - Shennandoah

Kategoría / Category: Zmiešaný
zbory dospelých / Adult choirs - mixed

1. P.J. Hannikainen - Joulun kellot
2. Finnish traditional - On suuri sun rantas autius
3. Aarno Raninen - Lapponia
4. Dimitri Bortnjanski - Oi, Herra luoksein jää
5. Norman traditional - Away in a Manger

Keuruun Serena je zmiešaný zbor, ktorý pozostáva z 12 členov. Vznikol v roku 1993. Má dvoch dirigentov: Heikkiho Koljonena (sakrálna hudba) a Jukka Kuusisto (populárna hudba). Repertoár obsahuje rôzne žánre od ľudovej hudby po detské piesne, sakrálnu a vianočnú piesne. Zbor spieva pri cirkevných príležitostiach, koncertoch a rôznych iných príležitostiach. Zbor nahral 6 CD pozostávajúcich zo sakrálnej a vianočnej hudby. Vystupovali tiež v zahraničí - v Maďarsku, USA, Španielsku, Portugalsku, Taliansku a Českej republike.

Dirigent **Heikki Koljonen** sa narodil v roku 1969. Je tiež jedným z basistov zboru. Pracuje ako kantor vo farnosti Keuruu. Pracuje tiež ako dirigent detského, mládežníckeho a cirkevného zboru v Keuruu.



—○—
Keuruun Serena is a mixed choir consisting of twelve members. It was founded in 1993. The choir has two conductors: Heikki Koljonen for sacred music and Jukka Kuusisto for popular music. The repertoire of the choir varies from folk music to children's songs, from sacred music to popular songs. The choir sings in congregational events and concerts and various kinds of other occasions. Keuruun Serena has published six recordings consisting e.g. albums of sacred music, Christmas songs. The choir has performed also abroad; in Hungary, USA, Spain, Portugal and participated in the International Verona-Garda Estate Choir Festival in Italy in 2011 and in the International Choir Competition in Olomouc, Czech Republic, in 2013.

Conductor **Heikki Koljonen** was born in 1969. He is also one of the bass singers in the choir. Heikki works as a cantor for parish of Keuruu. He also works as a choir conductor for children and youth choir and church choir in Keuruu.

CAMBIAR LA MÚSICA /SLOVAKIA/

dirigentka / conductor: Veronika Veverková

Súťažný program / Competition programme:

Kategória / Category: Ľudová pieseň a cappella
/ Folksong a cappella

1. Ivan Hrušovský - Zahučali chladné vetry
2. Zdenko Mikula - Zahrajte mi, muzikanti
3. Štefan Mutafchiev - Sednalo E Djore Dos
4. Krassimir Kyurkchiyski,
arr. V. Veverková - Dilmano Dilbero
5. Fabian Obispo, arr. T. Vrškový - Chua Ay



Dievčenský spevácky zbor Cambiar La

Música vznikol v roku 2009 najskôr ako teleso pôsobiace na svätých omšiach a miestnych podujatiach. Postupom času sa zbor vyprofiloval do podoby v akej ho dnes môžete vidieť. Názov Cambiar La Música v preklade zo španielčiny znamená - zmeniť, meniť hudbu. Repertoár dievčenského zboru je rozmanitý, jeho ťažiskom je najmä interpretácia folklórnych skladieb rôznych krajín sveta s ich náležitým naturelom a choreografiami. Od roku 2014 pôsobí zbor súťažne, zúčastnil sa niekoľkých súťaží, kde zakaždým získal titul absolútneho víťaza (Mládež spieva 2014, Praga Cantat 2014 Medzinárodný festival V .F. Bystrého 2015, Mládež spieva 2016). Členkami zboru Cambiar La Música sú študentky stredných a vysokých škôl, ktorých záľubou je zborový spev a šírenie jeho krásy ľuďom.



Veronika Veverková (1988) vyštudovala Konzervatórium J. L. Bellu v Banskej Bystrici v odbore cirkevná hudba. Momentálne je poslucháčkou 1.ročníka magisterského stupňa na Akadémii umení v Banskej Bystrici v odbore dirigovanie zboru u doc. Štefana Sedlického.



The origins of girls' Choir Cambiar La Música date back to year 2009 when choir started by participating at holly masses and local festivals. Gradually it formed into its current shape. The name Cambiar La Música can be translated from Spanish as, change the music. Its repertoire is diverse, mainly consisting of all folk songs from various countries including its distinctive character and choreography. The choir has been actively engaged with competitions since 2014. It have joined several competitions where it gained the title Absolute Winner: (Mládež spieva (Youth Sings) 2014, Praga Cantat 2014, International festival of V .F. Bystrý 2015, Mládež spieva (Youth Sings) 2016). Cambiar La Música choir members consist of High School and University students, who's passion is choir singing and propagation of its beauty to the public.

Veronika Veverková (1988) graduated from J. L. Bella Conservatory in Banská Bystrica - department of religious music. At the moment she is doing her Master's degree at the Academy of Arts in Banská Bystrica - department of choir conducting under doc. Štefan Sedlický.

SPEVÁCKY ZBOR PRI RÍMSKOKATOLÍCKOM KOSTOLE V KRUPINE /SLOVAKIA/

dirigentka / conductor: Anna Ližbetinová

klavír / piano: Katarína Tuhárska

Sút'azný program / Competition programme:

Katégoria / Category: Komorné zbory (9 - 24 spevákov) / Chamber choirs (9 - 24 singers)

1. Jozef Kučera - Veniec vianočných piesní
2. Anonym - Christus, Christus natus est nobis
3. Ján Gajdoš - Narodil sa Spasiteľ
4. Tom Fettke - Modlitba v stajni
5. Jozef Rosinský - Ave Mária



Spevákky zbor pri Rímskokatolíckom kostole Narodenia Panny Márie v Krupine vznikol v r.1991. Je komorným združením spevákov rôznych pracovných profesií, ktorý popri účinkovaní na liturgických obradoch a slávnostiach počas celého roka, nevyhýba sa ani koncertným vystúpeniam. Účinkoval na koncertoch, celoslovenských súťažiach a festivaloch v rôznych mestách na Slovensku (Námestovo v rokoch 1995-2002) i v Čechách (Svátky písní Olomouc 2014), kde získal zlaté pásmo. V roku 2015 získal strieborné pásmo na Medzinárodnom festivale Musica Sacra v Bratislave. Posledným ocenením zboru bolo zlaté pásmo s pochvalou poroty v Súťaži v speve sakrálnnej tvorby v rámci 35.festivalu Viliama Figuša - Bystrého v Banskej Bystrici.

Dirigentkou zboru je od jeho počiatku Anna Ližbetinová, učiteľka ZUŠ v Krupine.



The choir of the Roman-Catholic church in Krupina was founded in 1991. It is a chamber ensemble composed of people of all walks of life. Besides singing at the Holy Masses they also sing concerts whenever possible.

The choir has participated in several cities of Slovakia (Námestovo 1995 - 2002) and Czech Republic (Olomouc 2014) where they were awarded the gold band. In 2015 they were awarded the silver band at an International Festival Musica Sacra in Bratislava. The last award of the choir was the gold band with the jury's appreciation in category of Sacred Music at the 35th Festival of Viliam Figuš Bystrý in Banská Bystrica.

Since its beginnings the choir is led Anna Ližbetinová, a music teacher at the Music School in Krupina.

ALLA CAMERA /NORWAY/

dirigentka / conductor: Vigdis Maria Sandvik

Súťažný program / Competition programme:

Kategória / Category: Komorné zbory (9 - 24 spevákov) / Chamber choirs (9 - 24 singers)

1. folksong, lyrics Elias Blix - Kling no klokka
2. Lars Søråas, arr. Ernst Th Monsen
- Det lyser i stille grender (solo: Toril Breiteig)
3. Edvard Evers, Gustaf Nordqvist - Jul, jul, strålande jul
4. Egil Hovland, arr. Ernst Th Monsen - Gammel Mariavise
(solo: Toril Breiteig)
5. Ola Gjeilo - Det hev ei rose sprunge
6. Ruben Liljefors - När det lider mot jul

Komorný zbor "Alla Camera" založila v roku 2003 dirigentka Vigdis Maria Sandvik. Názov v taliančine znamená "v komornom štýle" a už od začiatku si zbor vybuďoval práve repertoár malého komorného telesa. Pozostáva z 20 spevákov z okolia Osla, ktorí sú amatérskymi spevákmi a profesionálne sa venujú rôznorodým činnostiam. Pre dirigentku je veľmi dôležité pracovať na technických i umeleckých zručnostiach zboru ako aj každého jedného člena. Zbor sa zúčastnil na mnohých súťažiach a zborových festivaloch, kde získal vysoké hodnotenia. Z posledných úspechov je to Medzinárodný súťažný festival Vianočnej hudby v Prahe v roku 2014.

Vigdis Maria Sandvik sa už 25 rokov aktívne podieľa na nórskom hudobnom a kultúrnom živote ako riaditeľka niekoľkých umeleckých škôl a ako dirigentka. Dirigovanie študovala u Knuta Nystedta a Terje Kvama.



The chamber choir "Alla Camera" was founded in 2003 by conductor Vigdis Maria Sandvik. Alla Camera is Italian for "in chamber style", and the choir has since early beginning developed a varied repertoire that is suitable for a small chamber ensemble. The Choir consists of 20 members from the near region of Oslo, and they are all amateurs with various professions. It is important for the conductor to develop skills both technical and musical for the ensemble, as well as every single member reaches individual development. The Choir has taken part in many competitions and choir festivals, and won gold-diplomas. The last achievement was a gold medal in The International Competition Festival of Christmas Music in Prague in 2014.

Vigdis Maria Sandvik has been working within the Norwegian music and cultural life for more than 25 years as a headmaster of various Schools of Culture and as a conductor. She has studied conductorship with Knut Nystedt and Terje Kvam.

DEKLIŠKI PEVSKI ZBOR DEORINA /SLOVENIA/

dirigent / conductor: Gregor Zagorc

Sút'ažný program / Competition programme:

Kategória / Category: Komorné zbory (9 - 24 spevákov) / Chamber choirs (9 - 24 singers)

1. Sergey Rachmaninov, arr. Gregor Zagorc
- Bogorodice djevo
2. Mykola Leontovich, arr. J. Wilkousky
- Carol of the Bells
3. Petar Lyondev - Ergen deda

Už od začiatku sa zbor **Deorina** venoval rôznym hudobným žánrom a ich štúdiu. Svoje vystúpenia dopĺňajú pohybom, tancom, choreografiou a scénografiou. Spolupracovali s mnohými špičkovými hudobníkmi, umelcami a choreografmi ako Sabina I. Devjak Novak - dlhoročná dirigentka, Matevž Novak, Nataša Nahtigal (N Vocal Studio), Mojca Hrovat, Anita Čanadi a ďalšími.

Od januára 2015 vedie zbor prof. Gregor Zagorc a na každoročnom májovom koncerte sa ukázalo, že to bola výborná voľba. Najväčším prianím zboru je však vyhrávať domáce i zahraničné súťaže.

Gregor Zagorc vyštudoval na Akadémii v Novom Sade v Srbsku na katedre skladby a dirigovania. Má viac než 5-ročné hudobné skúsenosti. V roku 2008 začal pracovať ako profesor teoretických predmetov (harmónia, kontrapunkt, dirigovanie, hra z listu) a ďalšie predmety na strednej škole Petara Konjovića Sombora v Srbsku. Bol tiež dirigentom školského orchestra Amadeus. V súčasnosti pracuje v školskom centre Novo mesto pri Strednej škole Metlika ako učiteľ klavíra. V roku 2011 spolupracoval tiež s konzervatóriom Jurija Slatkonja na príprave koncertu pre mladé talenty a tiež ako dirigent komorného sláčikového orchestra Opus Musicum.



From the very beginning the **Deorina** have devoted themselves to different music genres,



their development and education, and they have complemented their creation with stage elements, movement, dance, choreography and scenography. They have collaborated with numerous top musicians, artists and choreographers, such as Sabina I. Devjak Novak- the founder and long-time conductor, Matevž Novak, Nataša

Nahtigal (N Vocal Studio), Mojca Hrovat, Anita Čanadi, and others. From January 2015 the choir has been led by prof. Gregor Zagorc, and on their annual May concert it became clear that it was indeed a great choice for the choir. However, the biggest wish of the choir to once again win state and international awards still remains.

Gregor Zagorc graduated from the Academy of Arts Novi Sad, Serbia, Department of Composition and Conducting. Gregor has over 5 years of experiences in music. He started working as the professor of theoretical subjects (harmony, counterpoint, conducting, score play) and other subjects at the middle music school Petar Konjović Sombor (Serbia) in September 2008. He was also the conductor of the school orchestra Amadeus there. He is currently employed at the School Center Novo Mesto-Secondary school of Nursing Metlika, as the piano professor. Gregor worked with the Music conservatory Jurij Slatkonja at the concert for young talents in 2011, and as the conductor of the chamber string orchestra Opus Musicum.

CHOIR „RUSSIAN CANON“ OF THE MOSCOW STATE INSTITUTE OF CULTURE /RUSSIA/

dirigentka / conductor: Olga Burova

Súťažný program / Competition programme:

Kategória / Category: Zmiešané zbory dospelých / Adult choirs - mixed

1. Alexey Larin - Heaven and Earth (Christmas Carols)
2. Waclaw Szamatul - Alleluja, Praise God
3. Sergej Rachmaninov - Vespers, op. 37 No.7
4. Jaakko Mäntyjärvi - Ave Maria
5. Martín Palmeri - Gloria (Missa a Buenos Aires)



Spevácky zbor Štátneho Moskovského kultúrneho inštitútu „Russian Canon“ je skupina mladých ľudí s dlhou tradíciou koncertných aktivít. Repertoár zboru zahŕňa klasickú ruskú a západoeurópsku hudbu, úpravy ľudových piesní a súčasnú zborovú hudbu. Zbor spolupracuje s profesionálnymi orchestrami. Naštudoval operu Carmen G. Bizeta (2012), Faureho Rekviev (2011), Omšu D. Pucciniho (2013), oratórium Matúšove pašie od metropolitu Illariona (2013). V novembri 2013 v Rusku premiérovali „Päť dní, ktoré zmenili svet“ od Boba Chilcotta. Zbor je tiež víťazom niekoľkých špeciálnych cien a získal titul „Najlepší univerzitný zbor“ na XXIII Medzinárodnej súťaži akademických zborov v Pardubiciach v roku 2014. Zbor „Russian Canon“ získal ocenenie za kultúrny prínos od Ruského ministerstva kultúry.



Olga Burova je dirigentkou, učiteľkou a predstaviteľkou občianskej spoločnosti. Je tiež laureátkou medzinárodných súťaží. Vyštudovala Gnesinskú ruskú hudobnú akadémiu. Je riaditeľkou oddelenia zborového dirigovania na Moskovskom kultúrnom inštitúte. Aktívne sa zúčastňuje seminárov a workshopov pre učiteľov hudby v Rusku a zahraničí. Olga Burova napísala mnoho článkov o histórii zborového umenia a zborového vzdelávania detí. Je tiež zakladateľkou a umeleckou vedúcou komorného zboru Ozarenie Moskovského hudobného inštitútu.

The Choir of Moscow State Institute of culture “The Russian canon” is a young collective with rich traditions of concert activity. The repertoire of the choir includes classic Russian and Western-European music, renditions of folk songs, and works by contemporary composers. The choir works with professional orchestras. The choir took

part in a concert performance of opera by G. Bizet «Karmen» (2012), Requiem G.Faure (2011), Mass di Gloria by D. Puccini (2013), oratorio St. Matthew Passion by metropolitan Illarion (2013). In November 2013 «Five Days that Changed the World» by Bob Chilcott was performed for the first time in Russia. The chorus received the title “The Best University Choir” XXIII International contest - festival of academic choirs in Pardubice (2014). The choir “Russian Canon” received the award of the Ministry of Culture of Russian Federation for their “Contribution to culture”.

Olga Burova is a choir Conductor, teacher and public figure. Laureate of international competitions. Graduate of the Gnesins’ Russian Academy of Music. Deputy Head of the chair Department of Choral Conducting Moscow State Institute of Culture Active participant of seminars and workshops for music teachers and choirmasters in Russia and abroad. Olga Burova is an author of a number of articles about history of choral art and choral education for children. Creator and artistic director of the Chamber choir Ozarenie of the Moscow Music Society.

OZ CANTABILE /SLOVAKIA/

dirigentka / conductor: Veronika Pavlovičová

Sút'ažný program / Competition programme:

Kategória / Category: Zmiešané zbory dospelých
/ Adult choirs - mixed

1. Ewald Danel - Prichádza Kráľ
2. Jacob Arcadelt - Ave Maria
3. latinský chorál, arr. Ondrej Betko - Veni Immanuel
4. poľská koleda, arr. Josef Krček - Lulajže,
Jezuniu (sólo: Mgr. Marta Miškovicová)
5. slovenské koledy, arr. František Prášil
- Vstávajúte, pastieri, Dobrý pastier sa
narodil, Povedzte nám pastuškovia
6. vianočná - Adeste fideles
(sóla: Ing. Vlasta Búliková, Mgr. Marta
Miškovicová, Ing. Zuzana Vaváková)

Spevácky zbor CANTABILE bol založený v r. 1975 v Novom Meste nad Váhom. Od r. 1985 zbor vedie pani Veronika Pavlovičová. Počas jeho existencie sa zbor zúčastnil mnohých vystúpení nielen na Slovensku ale aj v zahraničí, napr. v Českej republike, v Srbsku-Vojvodine Bol ocenený rôznymi cenami na národných i medzinárodných festivaloch speváckych zborov.. Najväčší úspech dosiahol na Celostátnej súťaži v Komárne, kde získal zlaté pásmo a na Medzinárodnom festivale Slovakia Folk 2015 Bratislava, kde získal bronzové pásmo.

Repertoár speváckeho zboru CANTABILE zahŕňa klasické skladby domácich i zahraničných autorov, sakrálnu hudbu a tiež ľudovú pieseň v úprave pre zbor.

Veronika Pavlovičová (1947) je absolventkou ZUŠ v Novom Meste nad Váhom. Jej vzťah k hudbe výrazne ovplyvňovala melodika a bohatosť folklórnej tradície neďalekého moravského Slovácka. Od detstva spievala v miestnych detských, či mládežníckych speváckych zboroch, ale aj v miestnom chrámovom zbore, kde sa formoval jej umelecký názor v oblasti sakrálnej hudby prostredníctvom interpretácii vianočných a veľkonočných opusov. V rokoch 1968 - 1971 bola členkou speváckeho zboru Javorina, kde bola zároveň aj cvičiteľkou ženských hlasov



a v tom istom čase učila klavír na ZUŠ popri hlavnom zamestnaní.



Choir Cantabile was founded in 1975 in Nove Mesto nad Vahom. Since 1985 the choir is led by Mrs. Veronika Pavlovicova. During its lifetime the choir has given in many performances in Slovakia as well as abroad, e.g. in Serbia. They were awarded many prizes at national and international festivals among all they value the most the Gold Band at the national competition in Komarno and Brass Band at International Folklore Festival 2015 in Bratislava. The repertoire of Cantabile choir comprises classical compositions, sacred music and also folksongs arranged for choirs.

Veronika Pavlovičová (1947) got the primary musical education at ZUŠ Nové Mesto nad Váhom. She was musically inspired and influenced by melodicy and richness of the folklor heritage of the area of Moravské Slovácko. She was a member of many childrens and youth choirs and a also a member of the catholic church choir, where was created and developed her artistic opinion on a sacred and classical music through performing of Christmas and Easter masses. In 1968 - 1971 Veronika was a member of choir „Javorina“, she was responsible also for a voice leading of a woman part of the choir. In the same time she thought the piano at ZUŠ for one year.

VOCAL ENSEMBLE „SINGSATION“ /RUSSIA/

dirigentka / conductor: Olga Burova

Sút'ážny program / Competition programme:

Kategória / Category: Vokálne skupiny (4 - 8 spevákov) / Vocal groups (4 - 8 singers)

1. Giuseppe Mignemi - Gloria Patri
2. Benjamin Britten - Three Carols for Upper Voices "The Oxen"
3. Bulgarian Christmas song, arr. P. Arabov - Oj, koledo
4. Alexey Larin - The Twelve Days Carol



Vokálna skupina "SingSation" vznikla v roku 2012 ako študentská vokálna skupina na oddelení zborového dirigovania na Moskovskom štátnom Kultúrnom inštitúte. Je to malá skupinka, ktorá má veľké sny. Zúčastnila sa sút'áží v Moskve a moskovskom regióne. V roku 2015 sa stali laureátmi medzinárodnej sút'áže sakrálnej hudby "Crystal Chapel". V ich repertoári môžeme nájsť skladby všetkých žánrov a štýlov. Medzi iným skladby súčasných ruských i zahraničných skladateľov, ľudové piesne, sakrálna hudba a iné. Dirigentka i všetky členky sa usilovne snažia nájsť nové spôsoby interpretácie a prezentácie hudby publiku.



The «SingSation» was formed in 2012 as students vocal ensemble of the Department of Choral Conducting in Moscow State Institute of Culture. It is a small ensemble with big dreams. The team participated in the competitions in Moscow and Moscow region. In 2015 «SingSation» became Laureate of International competition of sacred music «Crystal Chapel». The repertoire of the vocal ensemble works of various genres and styles. Among them are works by contemporary Russian and foreign composers, folk songs, sacred music and more. The conductor Olga Burova and each participant has worked hard to find new interpretations and ways to reveal the message of music ever since.

Olga Burova je dirigentkou, učiteľkou a predstaviteľkou občianskej spoločnosti. Je tiež laureátkou medzinárodných sút'áží. Vyštudovala Gnesinskú ruskú hudobnú akadémiu. Je riaditeľkou oddelenia zborového dirigovania na Moskovskom kultúrnom inštitúte. Aktívne sa zúčastňuje seminárov a workshopov pre učiteľov hudby v Rusku a zahraničí. Olga Burova napísala mnoho článkov o histórii zborového umenia a zborového vzdelávania detí. Je tiež zakladateľkou a umeleckou vedúcou komorného zboru Ozarenie Moskovského hudobného inštitútu.

Olga Burova is a choir Conductor, teacher and public figure. Laureate of international competitions. Graduate of the Gnesins' Russian Academy of Music. Deputy Head of the chair Department of Choral Conducting Moscow State Institute of Culture Active participant of seminars and workshops for music teachers and choirmasters in Russia and abroad. Olga Burova is an author of a number of articles about history of choral art and choral education for children. Creator and artistic director of the Chamber choir Ozarenie of the Moscow Music Society.

CARMINA BONA /CZECH REPUBLIC/

dirigentka / conductor: Mgr. Dana Kozárková

klavír / piano: Mgr. Lucie Mudráková

Kategória / Category: Nesút'ážné zbory / Non-competing choirs

Carmina bona - v slovenčine „Dobrá pieseň“ je detský spevácky zbor pri Základnej škole Zlín - Malenovice, ktorá sa ako jediná v Zlínskom kraji zameriava na rozšírenú výučbu hudobnej výchovy. Jej členmi sú žiaci 2. stupňa (11 - 15 rokov), viac než 70 dospelujúcich detí. Tento zbor sa každoročne zúčastňuje vybraných prehliadok, festivalov a súťaží v Českej republike. Spomedzi nich hodno spomenúť Mezinárodný festival v Sušici „Je kraj, kde voní tráva“, „Světlo za Lidice“, či „Zlatá lyra“ v Šumperku, spoločné koncerty so skupinou Fleret, či vianočný koncert s Martinom Chodúrom. Samozrejmosťou súčast'ou našich vystúpení sú vianočné a novoročné koncerty. Ale aj počas jarných a letných mesiacov nás môžete počuť na prestížnych akciách nielen v Zlíne. Minulý rok sme nahrali naše štvrté CD s názvom „Z mých snů a přání“.

Od septembra 2011 je opäť dirigentkou Mgr. Dana Kozárková (vyštudovala na Pedagogickej fakulte Ostravskej univerzity odbor český jazyk - hudobná výchova), ktorá viedla tento zbor aj v rokoch. Klavírny doprovod zabezpečuje Mgr. Lucie Mudráková.



Carmina bona is a children's choir at the Elementary School in Zlín - Malenovice, the only elementary school focused on extended teaching of music education in Zlín region. Its members are second-grade students (11-15 years). The choir annually participates in various parades, festivals and competitions in the Czech Republic, for example in the International festivals called “It is a region where grass smells”, in Sušice “Light for Lidice” in Lidice or “Golden Lyre” in Šumperk. Next are common concerts with Fleret group or Christmas concert with Martin Chodúr. We take Christmas and New Year concerts for granted. We also take part in various prestigious events beyond Zlín border. Last year we recorded our fourth CD named „From my dreams and wishes“.

The conductor of the choir is Ms Dana Kozárková (graduated from the Pedagogical faculty in Ostrava branch Czech - Music) who has lead it since September 2011. She also was a head of the choir in years 2000-2006. Piano accompaniment is provided by Ms Lucie Mudráková.

ČERVÁNEK /CZECH REPUBLIC/

dirigentka / conductor: Jana Pavlovičová

Kategória / Category: Nesút'ážné zbory / Non-competing choirs

Spevácky zbor Červánek má pri Základnej škole v Proseči dlhú tradíciu - bol založený už v roku 1959. V súčasnej podobe pôsobí od roku 1992. Každoročne zbor navštevuje okolo 40 speváčikov. Zbor rád spieva ľudové i klasické piesne a zaujíma sa aj o súčasnú tvorbu. Hudobný doprovod zboru tvorí nielen klavír, ale aj ďalšie nástroje - husle, flauta, klarinet, atď.

Červánek pravidelne usporadúva koncerty vo svojej obci i na okolí a zúčastňuje sa na súťažiach.

Na klavíri ho doprevádza Michaela Ondráčková, na husliach Miloslava Dočkalová a na flaute Markéta Chadimová.

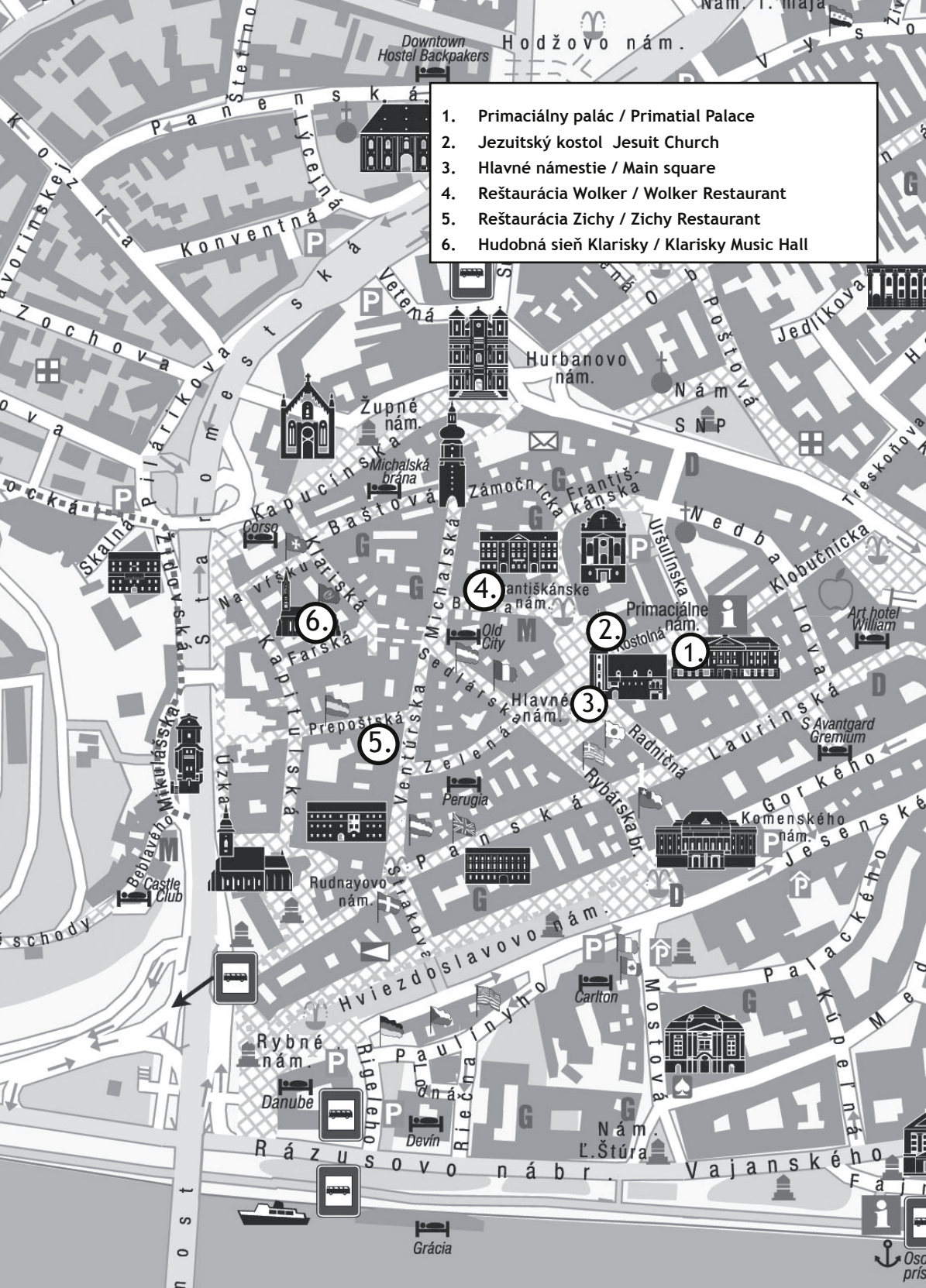
Mgr. Jana Pavlovičová vedie spevácky zbor Červánek od roku 1992. V roku 1985 absolvovala Pedagogickú fakultu Jana Evangelistu Purkyně v Brne, odbor hudobná výchova a ruský jazyk. Od toho istého roku pôsobí na ZŠ v Proseči.



The choir called Červánek has a long tradition at the Primary school in Proseč. It was founded in 1959. In its current form it has been operating since 1992. The choir has about forty singers every year. The choir likes singing folk and classical songs. It is interested in contemporary songs. The children sing not only with the piano, but also with violin, flute and clarinet. Červánek regularly organizes concerts in Proseč and its surroundings. It participates in competitions. Michaela Ondráčková plays the piano, Miloslava Dočkalová plays the violin and Markéta Chadimová plays the flute. Jana Pavlovičová is the choirmaster since 1985.

Mgr. Jana Pavlovičová leads this choir since 1992. She graduated from the Faculty of Education, University of Jan Evangelista Purkyně in Brno, branch Music - Russian language. From the same year she works at the Primary school in Proseč.

1. Primaciálny palác / Primatial Palace
2. Jezuitský kostol Jesuit Church
3. Hlavné námestie / Main square
4. Reštaurácia Wolker / Wolker Restaurant
5. Reštaurácia Zichy / Zichy Restaurant
6. Hudobná sieň Klarisky / Klarisky Music Hall



Downtown
Hostel Backpackers

Hodžovo nám.

Panensk. á.

Konventná

Veterná

Hurbanovo nám.

Župné nám.

Michalská brána

Kapucín

Na vršku

Klariská

Kapucín

Farská

Prepoštská

Uzka

Rudnayovo nám.

Sťahov

Hviezdoslavovo nám.

Rybné nám.

Danube

Rigelého

Rázuovo nábr.

Devín

Riečna

Grácia

Nám. SNP

Zámočnická

Erantiská

Michalská

antiská nám.

Old City

Hlavné nám.

Zelena

Perugia

Panská

Rybárska br.

Radničná

Hviezdoslavovo nám.

Carlton

Paulín

Nám. L. Štúra

Mostová

Vajanského

Fair

Osc. pris

Primaciálne nám.

Kostolná

Radničná

Rybárska br.

Radničná

Hviezdoslavovo nám.

Carlton

Paulín

Nám. L. Štúra

Mostová

Vajanského

Fair

Osc. pris

Grácia

Osc. pris

Primaciálne nám.

Kostolná

Radničná

Rybárska br.

Radničná

Hviezdoslavovo nám.

Carlton

Paulín

Nám. L. Štúra

Mostová

Vajanského

Fair

Osc. pris

Grácia

Osc. pris

Nám. SNP

Zámočnická

Erantiská

Michalská

antiská nám.

Old City

Hlavné nám.

Zelena

Perugia

Panská

Rybárska br.

Radničná

Hviezdoslavovo nám.

Carlton

Paulín

Nám. L. Štúra

Mostová

Vajanského

Fair

Osc. pris

Grácia

Primaciálne nám.

Kostolná

Radničná

Rybárska br.

Radničná

Hviezdoslavovo nám.

Carlton

Paulín

Nám. L. Štúra

Mostová

Vajanského

Fair

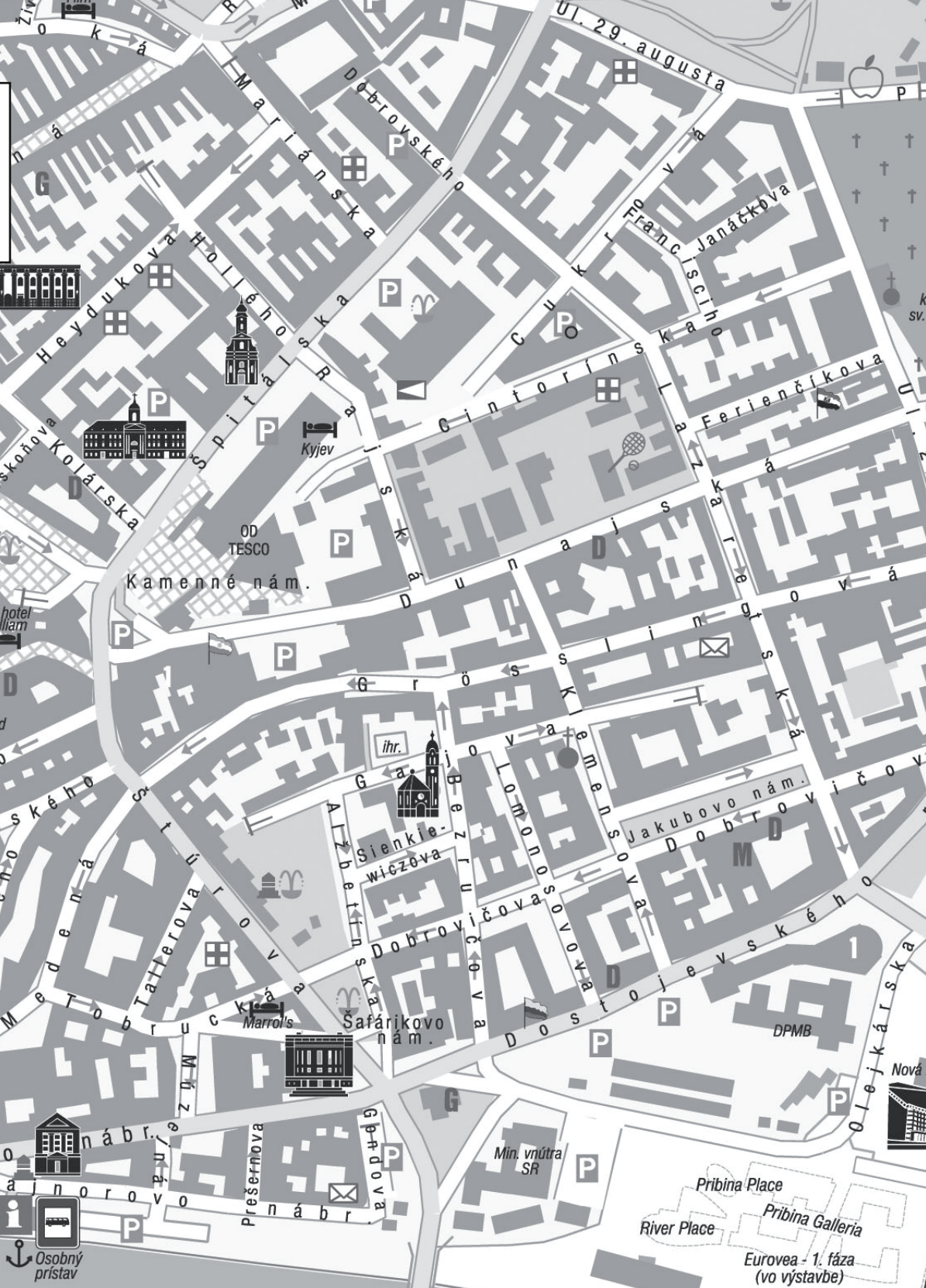
Osc. pris

Grácia

Osc. pris

Grácia

Osc. pris



Ul. 29. augusta

Heydukova
Kolíárska

Mariánska
Dobrovskeho
Cintorínska

Franc. Janáčkova
L. J. Štefáka

Kamenné nám.

OD
TESCO

Kyjev

ihr.
Sienkiewiczova

Jakubovo nám.
Dobrovicova

Safarikovo nám.

Marrol's

Min. vnútra
SR

Pribina Place

Pribina Galleria

River Place

Europea - 1. fáza
(vo výstavbe)

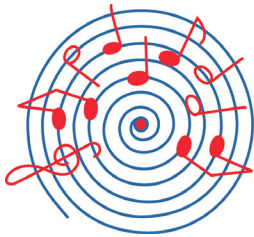
Osobný prístav

ÚČASŤ NA FESTIVALOCH OD ROKU 2005 / CHOIRS AND ORCHESTRAS SINCE 2005

country	children groups	youth groups	adult groups	orchestras	groups together	singers, players together	gold band	silver band	bronze band	competing groups
Armenia			1		1	26			2	
Australia		2	1	2	5	184	4	3		
Belgium	1	4	1	1	7	260	5	3	2	
Belarus	1		2	2	5	111	3			
Brazil			1		1	28				1
Bosnia and Herc.			2		2	80	1			1
Bulgaria	1		2		3	80		1	1	1
Canada	1	1			2	105		1		
Cyprus		2	1		3	83		2	2	1
Czech Republic	41	45	54	9	149	4674	74	72	24	7
China	3	4		2	9	415	8	3	1	
Denmark	1	2	1		4	127	3	2		
Estonia	11	7	7	3	28	986	17	16	2	
Finland	2	2	11		15	434	9	2	3	3
Philippines		1			1	28		1		
France			1		1	30				1
Greece			2		2	46	1	1		
Netherlands		1	1	2	4	95	2	1		1
Hong Kong, PRC	8	3		2	13	450	9	3	2	
Croatia		6	28	1	35	980	15	15	9	
Indonesia		4			4	149	9	1		
Ireland		3	1	1	5	169	2	3	1	
Israel	1	3	7	1	12	433	9	3	2	
South Africa	4	21	6		31	1686	33	10	3	
Lithuania	2	3	6		11	270	6	4	2	1
Latvia	2	2	13	1	18	542	5	10		
Hungary		4	12		16	392	9	5	5	
Mexico			1	1	2	92	1			1
Germany	2	3	3		8	373	7	2	1	1
Norway			8		8	152	4	2	1	2
Poland	10	13	24	6	53	1682	32	25	6	4
Portugal			1		1	24			1	
Austria	1	5	15		21	659	11	7	3	6
Romania		2	1		3	93	1		3	
Russia	43	12	37	1	93	2890	61	38	19	2
Singapore	10	2	1		13	546	10	3	1	
Slovakia	10	8	55		73	1627	15	31	13	29
Slovenia	22	11	53		86	2690	38	38	19	1
Serbia	2	6	7	1	15	537	8	5	3	
Spain		1	3	1	5	208	2	4		1
Sweden		5	11		16	464	24	5	1	
Switzerland			1		1	45		1		
Italy	2	4	9		15	331	4	7	2	4
United Kingdom			2		2	172		1	1	1
Turkey	1	1	1		3	92	1	1	1	1
Ukraine		3	4		7	175	7	2	1	
USA	1	2	4		7	180	9	2	1	1
Thailand	1	4			5	156	6	3		
total					824	26051				



We are celebrating 11 years!



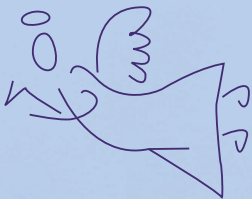
BRATISLAVA
MUSIC AGENCY

Since 2005 we hosted:

- 🎵 more than 800 choirs and orchestras 🎵
- 🎵 more than 26 000 musicians 🎵
- 🎵 more than 45 countries 🎵

www.choral-music.sk





XI. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL ADVENTNEJ A VIANOČNEJ HUDBY

XI. INTERNATIONAL FESTIVAL OF ADVENT AND CHRISTMAS MUSIC

1. - 4. December 2016
BRATISLAVA, SLOVAKIA

ŠTVRTOK / THURSDAY 1.12.2016

19:00 OTVÁRAČI KONCERT FESTIVALU / OPENING CONCERT

Hugo Lambrechts Symphony Orchestra /ZA/, Primavera /CZ/,
Českokobulejovický detský spevácky zbor Canzonetta /CZ/, Choir
„Accolada“ /LV/, Alla Camera /NO/
Jezuitský kostol / Jesuit church, Františkánske námestie

PIATOK / FRIDAY 2.12.2016

16:00 VYSTÚPENIA NA VIANOČNÝCH TRHOCH

PERFORMANCES AT CHRISTMAS MARKETS

Červánek /CZ/, Carmína bona /CZ/, Choir „Russian Canon“
of the Moscow State Institute of Culture /RU/, Vocal Ensemble
„SingSation“ /RU/, Keruun Serena /FI/, Alla Camera /NO/,
Choir „Accolada“ /LV/, Českokobulejovický detský spevácky zbor
Canzonetta /CZ/, Primavera /CZ/

Hlavné námestie / Main square

19:00 ADVENTNÝ KONCERT / ADVENT CONCERT

Carmína bona /CZ/, Ondrášek a DATIO ODRY dívčí sbor Střední
pedagogické školy a střední zdravotnické školy sv. Anežky České
v Odrách /CZ/, Spevácky zbor pri Rímskokatolíckom kostole v
Krupine /SK/, Keruun Serena /FI/, Vocal Ensemble „SingSation“
/RU/, Smišený spevácky zbor GOA /CZ/

Hudobná sieň Klarisky / Klarisky Music Hall, Farská 4

SOBOTA / SATURDAY 3.12.2016

09:00 SÚTAŽ SPEVÁCKÝCH ZBOROV / CHOIR COMPETITION

Zrkadlová sieň, Primaciálny palác, Primaciálne námestie /
Mirror Hall, Primate's Palace, Primate's square

Kategória O1: Orchestre / Category O1: Orchestras

09:00 Hugo Lambrechts Symphony Orchestra /ZA/

Kategória C1: Mládežnícke zbory do 21 rokov

Category C1: Youth choirs up to 21 years

09:30 Ondrášek /CZ/

09:48 Smišený spevácky zbor GOA /CZ/

10:06 Primavera /CZ/

Kategória A2: Detské spevácke zbory do 16 rokov

Category A2: Children's choirs up to 16 years

10:24 Českokobulejovický detský spevácky zbor Canzonetta /CZ/

10:42 Choir „Accolada“ /LV/

Kategória H2: Sakrálna hudba s inštrumentálnym sprievodom

Category H2: Musica sacra with instrumental accompaniment

11:00 Primavera /CZ/

11:18 DATIO ODRY dívčí sbor Střední pedagogické školy a

střední zdravotnické školy sv. Anežky České v Odrách /CZ/

Kategória H1: Sakrálna hudba a cappella

Category H1: Musica sacra a cappella

11:36 Keruun Serena /FI/

Kategória F1: ľudová pieseň a cappella

Category F1: Folksong a cappella

11:54 Cambiar La Música /SK/

Prestávka / Break 12:15 - 12:45

Kategória E2: Komorné zbory dospelé (9 - 24 spevákov)

Category E2: Adult chamber choirs (9 - 24 singers)

12:45 Spevácky zbor pri Rímskokatolíckom kostole v Krupine /SK/

13:03 Alla Camera /NO/

13:21 Keruun Serena /FI/

13:39 Dekliški pevski zbor Deorina /SI/

Kategória D3: Zmiešané spevácke zbory dospelých

Category D3: Adult choirs - mixed

13:57 Choir „Russian Canon“ of the Moscow State Institute

of Culture /RU/

14:15 OZ Cantabile /SK/

14:33 Keruun Serena /FI/

Kategória E1: Vokálne skupiny (4 - 8 spevákov)

Category E1: Vocal groups (4 - 8 singers)

14:51 Vocal Ensemble „SingSation“ /RU/

16:00 VYSTÚPENIA NA VIANOČNÝCH TRHOCH / PERFORMANCES AT

CHRISTMAS MARKETS

Carmína bona /CZ/, Českokobulejovický detský spevácky zbor
Canzonetta /CZ/, Primavera /CZ/, Ondrášek a DATIO ODRY dívčí
sbor Střední pedagogické školy a střední zdravotnické školy sv.
Anežky České v Odrách /CZ/, Smišený spevácky zbor GOA /CZ/,

Cambiar La Música /SK/, OZ Cantabile /SK/

18:00 VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV SÚTAŽE / COMPETITION RESULTS

CEREMONY

18:45 VYSTÚPENIA NA VIANOČNÝCH TRHOCH / PERFORMANCES AT

CHRISTMAS MARKETS

Keruun Serena /FI/, Choir „Accolada“ /LV/, Spevácky zbor pri
Rímskokatolíckom kostole v Krupine /SK/, Choir „Russian Canon“
of the Moscow State Institute of Culture /RU/, Vocal Ensemble
„SingSation“ /RU/, Alla Camera /NO/

Hlavné námestie / Main square

NEDEĽA / SUNDAY 4.12.2016

VYSTÚPENIA V RÁMCI SV. OMŠE / PERFORMANCES IN HOLY MASSES

Na všetky podujatia vstup voľný / Free entrance to all concerts

Zmena programu vyhradená / Programme is subject to change

Spoluorganizátori festivalu:

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Hlavné mesto SR Bratislava

Spevácky zbor Apollo

Únia speváckych zborov Slovenska

